

## DECYZJA RADY

z dnia 24 września 2004 r.

zmieniająca decyzję 2001/131/WE w sprawie zakończenia procedury konsultacji z Haiti na mocy art. 96 Umowy o partnerstwie AKP-WE

(2004/681/WE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając Umowę o partnerstwie między członkami grupy Państw Afryki, Karaibów i Pacyfiku, z jednej strony, a Wspólnotą Europejską i jej Państwami Członkowskimi, z drugiej strony, podpisaną w Kotonu 23 czerwca 2000 r.<sup>(1)</sup>, (zwaną dalej „Umową AKP-WE”), w szczególności jej art. 96,uwzględniając Umowę wewnętrzną między przedstawicielami rządów Państw Członkowskich, zebranych w Radzie, w sprawie przyjęcia środków i ustanowienia procedur dla stosowania Umowy o partnerstwie AKP-WE<sup>(2)</sup>, w szczególności jej art. 3,

uwzględniając wniosek Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na podstawie decyzji 2001/131/WE<sup>(3)</sup> dostarczanie pomocy finansowej dla Haiti zostało częściowo wstrzymane, co uznaje się za „odpowiedni środek” zgodnie z art. 96 ust. 2 lit. c) Umowy o partnerstwie AKP-WE.
- (2) Decyzja 2003/916/WE traci moc z dniem 31 grudnia 2004 r., a przegląd środków wymagany jest w terminie sześciu miesięcy.
- (3) Dnia 12 maja 2004 r. miały miejsce rozmowy pomiędzy Komisją Europejską a tymczasowym premierem Haiti, celem podsumowania politycznego programu Rządu Tymczasowego pod kątem przywrócenia w pełni demokratycznych i konstytucyjnych rządów, w tym kalendarza wyborczego, z należyтым poszanowaniem praw człowieka i podstawowych swobód.

- (4) Listem z 25 maja 2004 r. tymczasowy premier Haiti potwierdził konkretne zobowiązania Rządu Tymczasowego Haiti do przestrzegania istotnych elementów art. 9 Umowy o partnerstwie AKP-WE, w szczególności w odniesieniu do sytuacji praw człowieka, zasad demokratycznych i państwa prawa w celu przywrócenia w kraju w pełni konstytucyjnych i demokratycznych rządów,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

W decyzji 2001/131/WE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) W art. 3 ust. 2 i 3 datę „31 grudnia 2004 r.” zastępuje się datą „31 grudnia 2005 r.”.
- 2) Załącznik zastępuje się tekstem znajdującym się w Załączniku do niniejszej decyzji.

## Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 24 września 2004 r.

W imieniu Rady  
L. J. BRINKHORST  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, str. 3. Umowa zmieniona decyzją 1/2003 (Dz.U. L 141 z 7.6.2003, str. 25).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 317 z 15.12.2000, str. 376.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 48 z 17.2.2001, str. 31. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2003/916/WE (Dz.U. L 345 z 31.12.2003, str. 156).

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK

**List, który ma być skierowany do rządu Haiti**

Szanowny Panie,

Unia Europejska przywiązuje ogromną wagę do postanowień art. 9 Umowy o partnerstwie AKP-WE. Fundamentem partnerstwa AKP-WE jest poszanowanie praw człowieka, zasad demokratycznych i państwa prawa; są to istotne elementy powyższej Umowy i, tym samym, stanowią podstawę naszych stosunków.

Pod tym względem Unia Europejska uważnie obserwowała ostatnie przemiany na Haiti, zwłaszcza te dotyczące desygnowania nowego Rządu Tymczasowego Haiti, który został zaprzysiężony 17 marca 2004 r., po procesie szerokich konsultacji, opartych na planie CARICOM/OAS.

Dnia 12 maja 2004 r. w Brukseli miały miejsce rozmowy pomiędzy Panem a Komisją Europejską, celem przeanalizowania politycznego programu Rządu Tymczasowego pod kątem przywracania demokratycznych i konstytucyjnych rządów. Unia Europejska zwróciła uwagę na złożone przez Pana zobowiązania, w szczególności dotyczące poprawy sytuacji w zakresie praw człowieka, ustanowienia demokratycznych zasad, w tym przeprowadzenia wolnych i uczciwych wyborów, państwa prawa i dobrych rządów, co zostało stwierdzone w Pana piśmie z 25 maja 2004 r., skierowanym do Komisji. Wspomniane zobowiązania powinny prowadzić, w swoim czasie, do zwiększenia politycznej stabilności na Haiti. Unia Europejska zdecydowanie nalega, aby Rząd Tymczasowy przełożył niezwłocznie te zobowiązania na konkretne działania, zapewniające, że proces demokratyzacji stanie się integralną częścią politycznego, ekonomicznego i społecznego życia Haiti, tym samym zapewniając przestrzeganie art. 9 Umowy z Kotonu.

W świetle wspomnianych elementów Rada Unii Europejskiej dokonała przeglądu swojej decyzji z 22 grudnia 2003 r. i postanowiła dokonać przeglądu odpowiednich środków, o których mowa w art. 96 ust. 2 lit. c) Umowy o partnerstwie AKP-WE, w sposób następujący:

- 1) kontynuowane będzie przekierowanie pozostałych funduszy w ramach ósmego Europejskiego Funduszu Rozwoju (EFR) na realizację programów, które służą bezpośrednim korzyściom ludności Haiti, w zakresie umacniania społeczeństwa obywatelskiego i sektora prywatnego, wspierania demokratyzacji, wzmacniania zasad państwa prawnego i procesów wyborczych; działania te mogą również obejmować działania określone jako krótko- i średnioterminowe priorytety w Tymczasowym Ramowym Programie Współpracy – ICF, opracowanym w ścisłej współpracy z Rządem Tymczasowym, społeczeństwem obywatelskim i głównymi darczyńcami;
- 2) przydział zasobów w ramach dziewiątego EFR zostanie notyfikowany po opublikowaniu niniejszej decyzji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*;
- 3) rozmowy z Narodowym Urzędem Autoryzacji na temat programowania zasobów dziewiątego EFR zostaną rozpoczęte w celu przygotowania Dokumentu Strategii Kraju (*Country Strategy Paper – CSP*) oraz Narodowego Programu Indykatorywnego (*National Indicative Programme – NIP*). Strategia uwzględni wyniki Tymczasowego Ramowego Programu Współpracy;
- 4) koperta finansowa B powinna zostać wykorzystana przed podpisaniem dziewiątego EFR CSP/NIP, zgodnie z realnymi potrzebami;
- 5) NIP zostanie podpisany po przeprowadzeniu wyborów narodowych zgodnie z 822. rezolucją Organizacji Państw Amerykańskich (OAS) i po uznaniu ich za wolne i uczciwe przez właściwe instytucje Haiti oraz przez społeczność międzynarodową. Podkreśla się, że narodowe wybory mają się odbyć nie później niż do połowy 2005 r.;
- 6) nie ma to wpływu na wkład w projekty regionalne, operacje o charakterze humanitarnym oraz współpracę handlową.

Wszystkie wspomniane wyżej środki muszą być poddawane regularnie przeglądowi co najmniej w ciągu 6 miesięcy.

Sprawą zasadniczą dla sukcesu współpracy jest zapewnienie wzmocnienia zdolności absorpcyjnych pomocy, których obecnie brakuje, poprzez dobre rządy i rozwój zdolności w zarządzaniu pomocą. Sposoby wdrażania będą dostosowane do zdolności kraju do właściwego zarządzania finansami publicznymi.

Unia Europejska będzie uważnie obserwować dalszy rozwój procesu demokratyzacji, szczególnie w stosunku do wywiązania się ze zobowiązań złożonych przez Rząd Tymczasowy oraz kroków podejmowanych w celu przeprowadzenia lokalnych, narodowych i prezydenckich wyborów. Unia ponawia swoją gotowość do kontynuowania ścisłego dialogu politycznego z Rządem Tymczasowym Haiti zgodnie z art. 8 Umowy o partnerstwie AKP-WE.

Proszę przyjąć, Szanowny Panie, wyrazy mojego najwyższego poważania.

W imieniu Komisji

W imieniu Rady

Przewodniczący”